



Saint Bernard

A Catholic Community

9647 East Beach Street

Bellflower, CA 90706

562.867.2337

Fax: 562.867.4863

Saintbernardcc.org

20th Sunday in Ordinary Time August 18, 2019

*"Jesus endured the cross,
despising its shame,
and has taken his seat at the
right of the throne of God."*

Heb 12:1-4

*"Jesus aceptó la cruz, sin
temer su ignominia, y por eso
está sentado a la
derecha del trono de Dios".*

Heb 12, 1-4

Mass Schedule • Horario de Misa

Saturday Masses • Misas de Sábado

8:00am(English)

5:00pm (English Vigil)

Sunday Masses • Misas de Domingo

7:30am (English)

9:00am (English)

11:00am (English)

1:30pm (Español)

6:00pm (English Youth Mass)

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado

3:30pm— 4:45pm

You can also call the Parish
office to make an appoint-
ment with a Priest.

También puede llamar a ;a
oficina para hacer una cita
con un sacerdote.

Exposition of the Blessed Sacrament

First Friday of the month from 7:00pm—12:00am
(midnight)

Weekday Masses • Misas Entre Semana

8:00am (English)

6:15pm (English)

Masses of Obligation • Días de Obligación

8:00am (English)

7:30pm (Español)

6:15pm (English Vigil)

Parish Office • Oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—5:30pm Closed from 12pm—1pm • Cerrado de 12pm—1pm

Saturday • Sábado

9:00am—12pm

Sunday • Domingo

Closed • Cerrado

Exposición del Santísimo Sacramento

Primer viernes del mes de 7:00pm—12:00am
(medianoche)

Saint Bernard Catholic School

Please call 562.867.9410 to schedule your tour and how to enroll your child to Saint Bernard! First day is August 21.

¡Llame al 562.867.9410 para hacer una cita y obtener información cómo puede inscribir a su hija (o) a nuestra escuela! El primer día es el 21 de Agosto.

stbernardcatholicsschool.com

VIRTUS

Did you know?

Don't let a predator use fear to manipulate a child
Many victims of abuse don't report the abuse right away, if ever. Predators groom their victims, and part of this process is designed to make the victim feel like they should trust their predator, even more so than their own parents. Many victims also have a fear that their parents or trusted adults won't believe them, or that they will get in trouble for what happened — sometimes an abuser will threaten a child, using the child's fear to buy the child's silence. It's important for parents to teach their children to talk with their parents about what is happening to them, what might be frightening them, and that they will be supported in disclosing. For more tips, get a copy of the VIRTUS® article "Don't Let a Perpetrator Use Fear to Manipulate Your Child" at <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

¿Sabía Que?

No permita que un depredador use el miedo para manipular a un niño
Muchas víctimas de abuso no denuncian el abuso de inmediato, si es que alguna vez lo hacen. Los depredadores preparan a sus víctimas, y parte de este proceso está diseñado para que la víctima sienta que debe confiar en su depredador, incluso más que en sus propios padres. Muchas víctimas también temen que sus padres o adultos de confianza no les crean, o que se metan en problemas por lo que sucedió; a veces un abusador amenaza a un niño, utilizando el miedo del niño para comprar el silencio de éste. Es importante que los padres de familia enseñen a sus hijos a hablar con ellos sobre lo que les está sucediendo, lo que podría estar asustándolos y que recibirán apoyo al compartir esa experiencia. Para obtener más consejos, obtenga una copia del artículo de VIRTUS® "Don't Let a Perpetrator Use Fear to Manipulate Your Child" (No permita que un perpetrador use el miedo para manipular a su hijo) en <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articulos.aspx>.

Bereavement	Third Monday of the month 7pm.	Rectory (Conference Room)
Clase de Autoestima (con el Padre Toribio)	Martes a las 7pm	Salón Chico (12 +)
El Shaddi Prayer Group	Mondays at 7pm	Inside the Church
Estudio de Biblia	Lunes a las 7pm	Salón 4 de la Escuela
Grupo de Oración	Jueves a las 7pm	Salón Chico
Grupo Matrimonial	Miércoles a las 7pm	Salón Chico
Pantry · Dispensa	Tuesday · Martes 10am— 1pm	Garages · Garajes
Respect for Life	Third Friday of the month	Inside the Church
Two Hearts	Third Friday of the month 7pm	Music Room

Financial Report

August 11, 2019

Envelopes · Sobres: \$4,953.50

Plate · Efectivo: \$2,461.00

Pantry · Dispensa: \$250.00

Parish Improvements: \$901.00

Missionary Cooperative Plan:
\$4,707.00

Coffee & Donuts: \$146.00

Thank you for your generosity!

¡Gracias por su generosidad!

Parish Team

Parish Administrator

Father Toribio Gutierrez, C.M
frtoribiogutierrez@gmail.com

Resident Priest

Father Daniel W. Sugamo, I.M.C

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

Business Manager

Ana Castillo

Coffee Hour!



Sunday's from 8:00am—12pm

Friendship Hall

August 18: Singles for Christ

August 25: Couples for Christ

Dear parishioners: Being a Christian is not always easy, but it is worth while

It seems that people have an irrepressible tendency to comfort, to look for the easy way. And many times this is how we contradict the Gospel. Just as we go to a supermarket and choose the things we like there, we also go to the Church with the same spirit: trying to choose and consume what we like. Therefore, many look for a Church where the Mass on Sunday is beautiful because there is a good choir, because the Church is well decorated and there is air conditioning, or because the priest is pleasant and brief. Much better if he also counts to fill us our ears with words that speak of a merciful God, a good father, who forgives everything ... We end up becoming an *à la carte* religion.

But the Gospel is not like that. In the Gospel, Jesus speaks to us clearly. If we want to save ourselves, if we want to achieve true happiness, He invites us to change. He does not promise us that it will always be easy to be with him. If our Lord was nailed to the cross, we cannot think that for us his followers will be much better. Jesus intends to change this world, revolutionize it, turn it upside down. That is not easy. Sometimes it causes pain and division. Peace will come later. It is very important to participate in the Sunday Mass, though our life is not in danger. It is in daily life, in the relationship with others: family, coworkers, neighbors ... It is in the difficulty where we must show that we are good Christians. Above all, those times when we go against the opinion of others and we can lose their friendship. This week, we ask God to help us to be better Christians and not always respond with a smile to everything they tell us, but know how to manifest - with love but also with strength- the truth of the Gospel.

Dear Grandma:

It is with a heavy heart to inform you, a long-time active parishioner of St. Bernard's, Mr. Henry "Mickey" Herrera, went to the Lord on Wednesday, August 7. His funeral service will be at; All Souls Mortuary (4400 Cherry Ave Long Beach, CA 90807), on Wednesday, August 21 at 11:00 am. Please pray for his soul, his wife & family. I also want to tell you with joy that we have a new priest: Father Daniel W. Sugamo in my parish who comes from Mexico (where he spent the last 10 years). Father Daniel is originally from Ethiopia and is a member of The Missionaries of the Consolata. He was ordained priest in 2011 after finishing his studies in Colombia.



Estimados feligreses: Ser cristiano no siempre es fácil pero vale la pena

Parece que las personas tenemos una tendencia irreprimible a la comodidad, a buscar lo fácil. Y muchas veces es así como contradecimos al Evangelio. Lo mismo que vamos a un supermercado y escogemos allí las cosas que más nos gustan, también acudimos a la Iglesia con el mismo espíritu: tratando de escoger y consumir lo que nos gusta. Por eso, muchas veces buscamos una Iglesia donde la celebración de la Eucaristía dominical sea bonita porque hay un buen coro, porque la Iglesia está bien adornada y hay aire acondicionado o porque el sacerdote es ameno y breve. Mucho mejor si además nos regala continuamente los oídos con palabras que hablan de un Dios misericordioso, padre bueno, que lo perdona todo... Terminamos haciéndonos una religión a la carta.

Pero el Evangelio no es así. En el Evangelio nos encontramos con Jesús y él nos habla con claridad. Si queremos salvarnos, si queremos alcanzar la verdadera felicidad, nos invita al cambio. No nos promete que siempre va a ser fácil estar con él. Si al maestro lo clavaron en la cruz, no podemos pensar que a nosotros sus seguidores nos va a ir mucho mejor. Jesús pretende cambiar este mundo, revolucionarlo, ponerlo patas arriba. Eso no es fácil. A veces es causa de dolor y división. La paz llegará después. Aunque es muy importante participar en la misa del domingo, allí un cristiano no se juega el pellejo, no corre peligro. Es en la vida diaria, en la relación con los demás: familia, compañeros de trabajo, vecinos... Es en la dificultad donde hay que demostrar que somos buenos cristianos. Sobre todo, aquellas ocasiones en donde vamos en contra de la opinión de los demás y podemos perder su amistad. Esta semana, pidamos a Dios que nos ayude a ser mejores cristianos y a que no respondamos siempre con una sonrisa a todo lo que nos dicen, sino saber manifestar - con cariño pero también con fuerza- la verdad del Evangelio.

Querida Tia Tota:

Con dolor en el corazón te informo que, Henry "Mickey" Herrera, activo desde hace mucho tiempo de San Bernardo fue al Señor el miércoles, 7 de Agosto. El servicio funeral es Agosto 21 a las 12pm en All Souls Mortuary (4400 Cherry Ave. Long Beach, CA 90807). Por favor ora por su alma, su esposa, y familia. Te escribo con el cariño de siempre esperando en Dios estés muy bien. Te cuento que estoy colmado de dicha al recibir en mi parroquia al Padre Daniel W. Sugamo quien viene de México (donde pasó los últimos 10 años). El P. Daniel es originario de Etiopía. Fue ordenado sacerdote en 2011 luego de terminar sus estudios en Colombia en la misma Universidad Pontificia Xaveriana. Es miembro de Los Misioneros de la Consolata

Mass Intentions

Sunday, August 18

7:30am: All Souls

9:00am: All Souls

11:00am: Dorothy Venio,†

11:00am: Zenaida Dominguez,† & H.B.

1:30pm: All Souls

6:15pm: All Souls

Monday, August 19

8:00am: Fr. Luke Durnemezuo, 13th Ann. Thanksgiving

6:15pm: All Souls

Tuesday, August 20

8:00am: All Souls

6:15pm: All Souls

Wednesday, August 21

8:00am: All Souls

6:15pm: Pedro de Jesus Martel,†

Thursday, August 22

8:00am: Jose A. Gutierrez, H.B.

6:15pm: Harry Salceda, Thanksgiving

Friday, August 23

8:00am: All Souls

6:15pm: All Souls

Saturday, August 24

8:00am: All Souls

5:00pm: All Souls

Starting September 1st there will be a change in our mass intention list. Mass intentions will start on Saturday, *only* including our 5pm mass. The list will end with the following Saturday with our 8 am mass.

Empezando el primero de septiembre, serán anunciadas las intenciones de misa de 5pm el sábado hasta el siguiente sábado para la misa de 8am.

A mass intention is not only for deceased. An intention can be a birthday, thanksgiving, health, or anniversary. Reserve your intention in the Parish Center. There is a suggested \$10 donation per intention. Please reserve the date two weeks prior to the intended date.

Una intención de Misa no es solo para los difuntos. La intención También puede ser para un cumpleaños, acción de gracias, salud o aniversario. Reserve su intención en la oficina. Hay una donación sugerida de \$10 por intención. Por favor reserve la fecha con dos semanas de anticipación a la fecha deseada.

First Communion &

Confirmation Registration

Continue your child's faith! First communion & confirmation registration begins August 18, 2019, from 9am-7pm. At the Religious Education office, located on the 2nd floor at St. Bernard School.

Please gather the following:

- Child's baptism certificate
- 1st Communion certificate, only if you are enrolling your child for Confirmation classes.
- Parents Catholic marriage certificate
- Parents should be registered parishioners at St. Bernard, with a minimum of 2 years.

Altar Service Ministry

There will be a new family Altar service opportunity for all Parishioners. We are welcoming families to help assist the Priest & Deacon celebrate Mass. Orientation & training will be August 31st from 10:30am-noon.

St. Bernard Novena

The festival of Saint Bernard, the Patron Saint of Our Parish, is August 20th. For this reason, on Sunday, August 11, we began a novena in his honor.

Early Bird Raffle

A raffle for a \$100 USD prize will be held on Sunday, September 1st after 6:00pm mass. All Festival raffle tickets that have been sold up to that date may participate in the raffle. There will be a second raffle on Sunday, September 29th.

RCIA

If you are above the age of 18 and are in search of receiving a sacrament, we invite you to our RCIA program. RCIA for St. Bernard will begin on Sunday, September 15, 2019; 10:30 am to 12 Noon in Room 4. Anyone interested can just walk in (no fee).

Raffle Tickets

Raffle tickets for this year festival are available before and after mass on Sundays and in the Parish Office during office hours. If you haven't yet, please come by and pick yours up today! Tickets are a suggested donation of \$2 each. Prizes are as followed: 1st. 5,000.00 2nd. 1,500.00 3rd. iPad Drawing will be Sunday October 13, 2019 at 7:30pm

Soda Donation

To help make the Soda Booth a success at the Festival we need your help! DONATE 12oz CANS OF SODA. You can bring these donations to the office.

The Festival Committee Meeting

We invite all interested parties and members of the Committee to our meetings. They will be held every first and third Sunday of each month in the Parish Hall, at about 3:00 pm.

Rifa Especial para Compradores Aventajados

El Domingo 1 de Septiembre se llevará a cabo una rifa de \$100 dólares. Todos los boletos de la rifa del Festival que han sido vendidos hasta esa fecha, podrán participar en dicho sorteo. Habrá una segunda rifa el Domingo 29 de Septiembre.

Reunión Del Comité Del Festival

Invitamos a todos los interesados y miembros del Comité para el Festival a nuestras reuniones preparatorias. Se llevarán a cabo cada primer y tercer domingo de cada mes en el Salón Parroquial, en punto de las 3:00 pm. Se ruega su asistencia.

Donación de Refrescos

Para que el puesto de refrescos sea un éxito estamos pidiendo donación de refrescos de lata. Por favor traigan sus donación a la oficina.

Inscripciones de Primera

Comunión y Confirmación

¡Continúa la fe de tu hijo/hija! Las inscripciones para los sacramentos de la primera comunión y confirmación empezaran Agosto 18, 2019, de 9am-7pm. En la oficina de educación religiosa, esta localizado en el segundo piso de la escuela.

Documentos:

- Certificado de bautismo del niño/niña.
- Se requiere el certificado de primer comunión para inscribir al programa de confirmación.
- Certificado de matrimonio de la iglesia
- Que estén registrados en la Parroquia por el mínimo de dos años.

Altarar Ministerio de Servicio

Las familias que deseen ayudar en el ministerio de servicio al altar, ayudando al Padre durante misa. Orientación y entrenamiento el 31 de Agosto de 10:30-12pm.

Novena a San Bernardo

La fiesta de San Bernardo, el Santo Patrono de Nuestra Parroquia, es el 20 de Agosto. Por este motivo, iniciamos.

RICA

Las clases del RICA están por comenzar. Si usted es mayor de 18 años y aún le ase falta un sacramento, los miembros del programa del RICA estarán afuera después de misa con información para inscripciones. Las clases son los Lunes en el Salón chico de 7-9pm. No hay costo.

Rifa

Los boletos para la rifa del festival van están disponible antes y después las misas de Domingo. También van están disponibles en la oficina de la iglesia durante las horas de la oficina. Pedimos una donación de \$2 para cada boleto. Premios: 1st. 5,000.00 2nd. 1,500.00 3rd. iPad Dibujo será Domingo 13 de Octubre, 2019 a las 7:30pm

St. Bernard Catholic Church

Bulletin #913002

Editor: Evelyn Pulido

562-867-2337

Bulletin for Sunday

August 18, 2019